

الْخُطْبَةُ الأَوْلَى

الْحُمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّه.
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا الله وَحْدَهُ لاَ شَرِيْكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُه.
اللهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى اللهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلِّمْ تَسْلِيْمًا كِثَيْرًا.
أَمَّا بَعْدُ فَيا أَيُّهَا النَّاس، إتَّقُوا الله فِيْمَا أَمَر وَانْتَهُوْا عَمَّا نَهَى عَنْهُ وَزَجَر.

سيدغ جمعة يغ درحمتي سكالين،

برتقواله كڤد الله سبحانه وتعالى دالم سكالا اڤ يڠ دڤرينتهكنڻ دان جاءوهيله دري سكالا اڤ يڠ دچكهكنڻ.

دري ميمبر يغ مليا اين، ماريله كيت مغمبيل اعتبار دري خطبة برتاجوق:

تاولادن كڤريبادين مهاجرين دان انصار

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي،

دري ڤريستيوا هجرة، لاهيرڻ قوم مهاجرين دان انصار يڠ ممبنتو كجاياءن بكيندا ﷺ دالم ڤرجالنن برسجاره اين. مريك اداله ترباءيق دري كالغن اومة محمد ﷺ.

كولوغن مهاجرين اياله مريك يغ برهجرة برسام رسول الله على در قد مكة ك مدينه. مريك اين سغكوف منيغكلكن تانه كلاهيرن، هرتا بندا دان سانق ساو دارا سمات او نتوق منچاري رضا الله سبحانه و تعالى.

الله سبحانه وتعالى مموجي قوم مهاجرين دالم سورة الحشر ايات 8:

لِلْفُقَرَآءِ ٱلْمُهَاجِرِينَ ٱلَّذِينَ أُخْرِجُواْ مِن دِيكِرِهِمْ وَأَمُولِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضَلًا مِّنَ ٱللَّهِ وَلَفُقَرَآءِ ٱلْمُهَاجِرِينَ ٱلَّذِينَ أُخْرِجُواْ مِن دِيكِرِهِمْ وَأَمُولِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضَلًا مِّنَ ٱللَّهُ وَرَسُولَهُ وَأُولَئِكَ هُمُ ٱلصَّدِقُونَ اللَّهُ وَرَسُولَهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَرَسُولَهُ وَاللَّهُ وَاللّهُ واللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ

مقصودن: (قمبرین ایت هندقله داونتوقکن) کفد اور 3—اور 3 فقیر یغ برهجرة، یغ تله داوسیر کلوار دری هلامنن دان هرتا بندان (کران برقکغ تکوه کفد اجرن إسلام)، اونتوق منجاری لیمقه کورنیا دری الله سبحانه و تعالی دان کریضاءنن ، سرتا منولوغ (اکام) الله دان رسولن، مریك ایتله اور 3—اور 3 یغ بنر (ایمانن دان عملن).

سمنتارا انصار ڤولا اياله ڤندودوق مدينه يڠ برايمان، يڠ مپمبوت باءيق كداتاڠن نبي ﷺ دان ڤارا مهاجرين دڠن سكالا كمورهن هاتي دان مڠوربنكن سكالا ڤراسائن كدكوت سرتا سڠكوڤ بركوڠسي هرتا بندا دان سلوروه كهيدوڤن.

الله سبحانه وتعالى ممڤركنلكن سياڤاكه انصار دالم سورة الحشر، ايات 9:

وَٱلَّذِينَ تَبُوَّءُ و ٱلدَّارَ وَٱلْإِيمَنَ مِن قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَكَةً مِّمَّا أُوتُواْ وَيُؤْثِرُونَ عَلَى أَنفُسِمْ مَ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَن صُدُورِهِمْ حَاجَكَةً مِتَّا أُوتُواْ وَيُؤْثِرُونَ عَلَى أَنفُسِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَن يُوقَ شُحَ نَفْسِهِ وَ فَأُولَئِلِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ اللَّا اللهُ اللهُ وَلَا اللهُ وَلَوْلُولُولُولُ وَلِهُ اللهُ وَلَا اللهُ وَلَا اللهُ وَلِمُ اللهُ وَلَا اللهُ وَلَا اللهُ وَلَا اللهُ وَلَا اللهُ وَلَا اللهُ وَلَا اللهُ وَلِهُ وَلَاللهُ وَاللهُ وَلَا اللهُ وَلَا اللهُ وَلَا اللهُ وَاللّهُ وَلَا لَا اللهُ وَلَا اللهُ وَلَا اللهُ وَلَا اللهُ وَلَا اللهُ وَلَا اللهُ وَلِلْ اللهُ وَلِلْ اللهُ وَلَا اللهُ وَلِلْ اللهُ اللهُ وَلِلْ اللهُ وَلَا اللهُ وَلِلْ اللهُ وَلِلْ اللهُ وَلِلْ اللهُ وَلَا لَا اللهُ وَلِلْ اللهُ وَلِلْ اللهُ وَلَا اللّهُ وَلِلْ اللهُ وَلَا اللهُ وَلِلْ اللهُ وَلَا اللهُ وَلَا اللهُ وَلَا اللهُ وَلَا اللهُ وَلَا اللهُ وَلِلْ اللهُ وَلَا اللهُولُولُولُولُ اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلِلْ اللّهُ وَلِلْ الللّهُ وَلَا الللّهُ وَلَا اللّهُ اللّهُ الللّهُ الللّهُ اللّهُ الللّهُ الللللّهُ الللّهُ الللّهُ الللّهُ الللّهُ الللّهُ الل

مقصودن: "دان اورغ-اورغ (انصار) يغ منديامي نكري (مدينه) سرتا برايمان سبلوم مريك، مغاسيهي اورغ-اورغ يغ برهجرة ك نكري مريك، دان تيدق اد ڤولا دالم هاتي مريك ڤراسائن برحاجة كن اڤ يغ تله دبري كڤد اورغ-اورغ يغ برهجرة ايت؛ دان مريك جوك مغوتاماكن اورغ-اورغ يغ برهجرة ايت لبيه درڤد ديري مريك سنديري، سكاليڤون مريك دالم كاداءن ككوراغن دان امت برحاجة. دان (ايغتله)، سسياڤا يغ منجاك سرتا ممليهارا ديرين درڤد دڤغاروهي اوليه طبيعة بخيل، مك مريك منجاك سرتا ممليهارا ديرين درڤد دڤغاروهي اوليه طبيعة بخيل، مك مريك

قوم مسلمين يغ مليا.

كڤريبادين ترمليا ڤد مهاجرين دان انصار اونتوق دجاديكن تاولادن اومة اباله:

قرتام: كجوجورن دان كإخلاصن.

القرءان مغاعتراف (mengiktiraf) قارا مهاجرين دان انصار سباكاي كولوغن جوجور ياءيت مريك يغ ممبوقتيكن كات-كات مريك دغن تيندقن دان قرلقسناءن. مريك دنوبتكن (dinobatkan) سباكاي ڤغهولو كولوغن إخلاص لاكي جوجور.

امام قتادة (Qatadah)، سأورغ اهلي تفسير مپبوت: مريك اداله مهاجرين يغ سغكوف منيغكلكن تانه اءير دان هرتا بندا سرتا قوم كلوارك. مريك كلوار هاث لنترن جينتا دان كاسيهكن الله دان رسول الله عند. مريك مغوتاماكن إسلام والاوقون ترققسا مرمقوه سكالا جنيس جريه (jerih) كقايهن سهيغك اد دسبوتكن بهاوا سساورغ ترققسا مغيكت باتو د قروت كران كلاقرن. اد قولا يغ تيدور دالم قاسير يغ دكالي كران تياد سليموت كران كسجوقن.

كدوا: ممبري ڤرتولوغن ڤنوه كڤد رسول الله ﷺ.

قوم مهاجرين دان انصار اداله اورغ يغ قاليغ ممهمي بهاوا رسول الله والله مأنسي قرتام د دالم هيدوف يغ مستي ددهولوكن دغن كستياءن، كإيمانن دان كاسيه سايغ.فرمان الله دالم سورة الأحزاب ايات 6:

ٱلنَّبِيُّ أَوْلَى بِٱلْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِمٍم

جوسترو ڤارا مهاجرين ساڠت ممهمي بهاوا ممبنتو نبي ﷺ دا لم سموا سيتواسي اداله كواجيڤن اوتام يڠ مستي دتونايكن.

كتيك: صبر دان قوات برتَوَكُّل.

ترداقت باپق ایات القرءان یغ منچریتاکن تنتغ کصبرن مهاجرین دان انصار سرتا تَوَكَّل مریك. دالم سورة النحل ایات 41-42،

الله سبحانه وتعالى برفرمان:

كأمقت : جهاد دان ڤڠوربانن

الله سبحانه وتعالى مپبوت ڤريحال جهاد دان جاس ڤڠوربانن مهاجرين دالم سورة التوبة، ايات 20:

مقصودت: "(سسوڠكوهن) اورڠ-اورڠ يڠ برايمان دان برهجرة سرتا برجهاد قد جالن الله دڠن هرتا بندا دان جيوا مريك اداله لبيه بسر دان تيڠكي درجتن د سيسي الله (درقد اورڠ-اورڠ يڠ هان ممبري مينوم اورڠ-اورڠ حاج دان اورڠ يڠ ممعموركن مسجد سهاج)؛ دان مريك ايتله اورڠ-اورڠ يڠ برجاي."

منوروت ابن عَاشُور: "ایات این منجادی بوقتی بهاوا تردافت تیك سراغکای عمالن بسر إسلام یاءیت ایمان، هجرة دان جهاد دغن پاوا دان هرتا یغ ملایقکن سساورغ مندافت کجایاءن سبنر یاءیت هابوان شرك". ماریله کیت سباکای کینراسی ترکمودین این منجادی فغیکوت ترباءیق کفد کینراسی مهاجرین دان انصار. تیاد فدومن سباءیق فدومن یغ دتیغکلکن مریك. تیاد تاولادن سباءیق تاولادن دان چارا هیدوف فیلیهن مریك. سموك کیت مراءیه کجایاءن یغ تله دراءیه مریك دان ترهیمقون برسام کولوغن مریك د دا لم نعمت ابادی.

أَعُوذُ بِأَللَّهِ مِنَ ٱلشَّيْطَانِ ٱلرَّجِيمِ

وَٱلسَّبِقُونَ الْأُوَّلُونَ مِنَ ٱلْمُهَجِرِينَ وَٱلْأَنصَارِ وَٱلَّذِينَاتَّبَعُوهُم بِإِحْسَنِ
وَالسَّبِقُونَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُواْ عَنْهُ وَأَعَدَّ لَكُمْ جَنَّتٍ تَجَدِي تَعَتَهَا ٱلْأَنْهَارُ
رَضِي اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُواْ عَنْهُ وَأَعَدَّ لَكُمْ جَنَّتٍ تَجَدِي تَعَتَهَا ٱلْأَنْهَارُ
رَضِي اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُواْ عَنْهُ وَأَعَدَّ لَكُمْ جَنَّتٍ تَجَدِي تَعَتَهَا ٱلْأَنْهَارُ رُضِي اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُواْ عَنْهُ وَأَعْدَالُهُ الْفَوْرُ ٱلْعَظِيمُ اللَّهُ الْمُؤْرِدُ الْعَظِيمُ اللَّهُ الْمُورَادُ الْعَظِيمُ اللَّهُ الْمُؤْرِدُ الْعَظِيمُ اللَّهُ الْمُؤْرِدُ الْعَظِيمُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْرِدُ الْعَظِيمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْرِدُ الْعَظِيمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْرِدُ الْعَالَ الْمُؤْرِدُ اللَّهُ اللْهُ اللَّهُ اللِهُ اللَّهُ اللْمُعُلِيلُولُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْلُولُ اللْمُولَةُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْلُولُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُؤْلُولُ اللَّهُ اللْمُ اللْمُولُولُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْلُولُ اللْمُلْمُ ا

مقصودن: دان اورغ – اورغ یغ تردهولو یغ مولا – مولا (برهجرة دان ممبری بنتوان) دری اورغ – اورغ "مهاجرین" دان "انصار"، دان اورغ – اورغ یغ منوروت (جحق لغکه) مریك دغن کباءیقن (ایمان دان طاعة)، الله رضا اکن مریك دان مریك قولا رضا اکن دی، سرتا ای مپدیاکن او نتوق مریك شرك – شرك یغ مغالیر د باوهن ببراف سوغای، مریك ککال د دالمن سلاما – لامان؛ ایتله کمناغن یغ بسر".

(سورة التوبة: 100)

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ.
وَنَفَعَنِي وَايِّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحُكِيْمِ.
وَتَقَبَّلَ الله مِنِي وَمِنْكُمْ تِلاوَتَهُ اِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ.
أقُولُ قَوْلِي هَذا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِیْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِیْنَ وَالْمُؤْمِناتِ
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِیْمُ.
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِیْمُ.

اَخُطْبَةُ الثَّانِيَةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ. وَأَشْهَدُ أَن لَا إِلَهَ إِلَا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدِنَا وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدًا وَمُحَدِّدُهُ وَرَسُوْلُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِيْنَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ الله! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُوْنَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِيْنَ رَحِمَكُمُ الله،

ماريله كيت ممڤرباپقكن او چاڤن صلوات دان سلام كڤد رسول الله ﷺ سباكايمان فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات 56:-

إِنَّ ٱللَّهَ وَمَكَيِّكَتُهُ. يُصَلُّونَ عَلَى ٱلنَّبِيِّ يَثَأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ صَلُّواْ عَلَيْهِ وَسَلِّمُواْ تَسْلِيمًا ال

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّد، كَمَا صَلَيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيْمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيْمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيْمَ آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيْمَ آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيْمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيْمَ فَي الْعَالَمِيْنَ، إِنَّكَ جَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَاللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيْعٌ قَرِيْبٌ مُجِيْبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ البَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُذَامِ وَمِن سَيِّئِ الأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا وَارْحَمْ مَّوْتَانَا، وَالْطُفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلانَا الْوَاثِقَ بِاللهِ السُّلْطَانَ مِيْزَانَ زَيْنَ الْعَابِدِيْنَ، اِبْنَ الْمَرْحُوْمِ اللَّهُ السُّلْطَانِ مَحْمُومِ السُّلْطَانِ مَحْمُودِ الْمُكْتَفِيْ بِاللهِ شَاه، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُوْرِ وَالسُّلْطَانَةِ نُوْرِ وَالسُّلْطَانَةِ نُورِ وَالسُّلْطَانَةِ تَرْعُكُانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلادَهُ وَأَهْلَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ، وَاحْفَظْ أَوْلادَهُ وَأَهْلَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِيْنَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعْكُو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيْلَ اِبْنَ الْوَاثِقِ بِاللهِ السُّلْطَانِ مِيْزَانَ زَيْنَ الْعَابِدِيْنَ.

يا الله، كورنياكن كامي اكر چينتاكن كإيمانن. جاديكنله اي ڤرهياسن هاتي كامي. ڤاهتكنله دالم ديري كامي، راس بنچي كڤد ككفورن،

كفاسقن، دان كمعصيتن. ماسوقكنله كامي ك دالم كولوغن اورغ يغ منداقت قتو نجوق. تو نجوقكنله كامي كبنرن ايت سباكاي كبنرن، دان كورنياكن كامي داقت مغيكوتين. دان تو نجوقكنله كامي كباطلن ايت سباكاي كباطلن ، دان كورنياكن كامي او نتوق منجا وهين. جاغنله اغكاو جاديكن كامي تركليرو، ميببكن كامي مپيمڤڠ دري كبنرن. جاديكنله كامي تروس ككال استقامة اتس كبنرن.

يا الله، ڤرتاوتكنله هاتي-هاتي كامي. باءيقيله هوبوڠن سسام كامي. تونجوقله كامي جالن-جالن كسلامتن دان كسجهترائن

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ. وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ. وَالْحَمْدُ للهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ.

عِبَادَ اللهِ!

أَذْكُرُوْا اللهَ الْعَظِيْمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوْهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاشْكُرُوْهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاللهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُوْنَ. وَاللهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُوْنَ. قُوْمُوْا إِلَى صَلاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمُ الله. قُوْمُوْا إِلَى صَلاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمُ الله.